



Regione Toscana

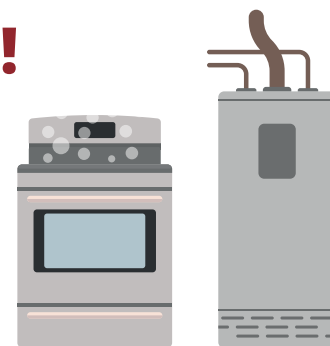


IL MONOSSIDO DI CARBONIO PUÒ UCCIDERE! CARBON MONOXIDE CAN KILL!



LE MONOXYDE DE CARBONE PEUT TUER!

أول أكسيد الكربون يمكن أن يقتل



Il **monossido di carbonio** è un gas tossico, incolore ed inodore prodotto dalla combustione di carbone, legna, benzina e altri combustibili.

ATTENZIONE!

- Non accendere bracieri a carbone o legna all'interno dell'abitazione!
- Utilizza stufe solo in locali ben areati, no in camere da letto, bagni e garage!
- Fai controllare stufe a carbone, a gas, a legna, caldaie, boiler, cucine, camini!
- Controlla che nei locali riscaldati ci siano prese d'aria!

Carbon monoxide is a colourless and odourless toxic gas that is produced by burning coal, wood, petrol and other fuels.

WARNING!

- do not light charcoal or wood burners inside the home!
- only use stoves in well-ventilated rooms and never in bedrooms, bathrooms or garages!
- have your charcoal, gas and wood-burning stoves, boilers, kitchens and fireplaces inspected!
- make sure that air vents are present in heated rooms!

Le **monoxyde de carbone** est un gaz toxique, incolore et inodore qui résulte de la combustion du charbon, du bois de chauffage, de l'essence et d'autres combustibles.

ATTENTION!

- n'allumez pas de brasero au charbon ou au bois à l'intérieur de la maison!
- utilisez des poêles uniquement dans des pièces bien aérées, pas dans les chambres à coucher, salles de bains et garages!
- faites vérifier les poêles à charbon, à gaz, à bois, les chaudières, les chauffe-eau, les cuisines et les cheminées!
- vérifiez la présence de bouches d'aération dans les pièces chauffées!

أول أكسيد الكربون غاز سام بدون لون أو رائحة وينتج عن احتراق الكربون والخشب والبنزين وغيرها من المواد القابلة للاحتراق.

تحذير

لا تشعل مواقد الفحم أو الخشب داخل المساكن .
استخدم الدفايات فقط في الأماكن جيدة التهوية وليس في غرف النوم أو الحمامات أو الجراج .
احرص على فحص الدفايات التي تعمل بالفحم أو الغاز أو الخشب والسخانات والغلايات والأفران والمواقد .
تأكد من وجود مخارج للهواء في الأماكن التي بها تدفئة .

I primi sintomi di intossicazione sono
The first symptoms of poisoning are
Les premiers symptômes d'une intoxication sont les suivants

لأعراض الأولى لوقوع تسمم هي:



mal di testa/vertigini
headache/dizziness
maux de tête/étourdissements
آلام في الرأس/ دوخة



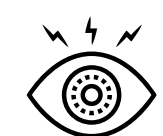
palpitazioni
palpitations
palpitations
نهجان



nausea/vomito
nausea/vomiting
nausées/vomissements
غثيان/قيء



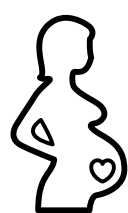
confusione mentale
mental confusion
confusion mentale
تشوش ذهني



disturbi della vista
impaired vision
troubles visuels
اضطرابات في الرؤية



affanno
breathlessness
essoufflement
ضيق تنفس



Se sei incinta ricordati che il monossido di carbonio può essere un serio pericolo anche per il tuo bambino!

If you are pregnant, remember that carbon monoxide can also seriously harm your baby!

Si vous êtes enceinte, rappelez-vous que le monoxyde de carbone peut constituer un grave danger également pour votre bébé!

في حالة الحمل، يرجى تذكر أن أول أكسيد الكربون يمكن أن يشكل خطرًا حقيقيًا على طفلك

Cosa fare in caso di pericolo:

- aprire porte e finestre
- spegnere gli apparecchi a combustione
- chiamare i servizi d'urgenza

What to do in the event of danger:

- open doors and windows
- turn off the combustion appliances
- call the emergency services

Que faire en cas de danger :

- ouvrir les portes et fenêtres
- éteindre les appareils à combustion
- appeler les services d'urgence

ما يلزم عمله عند وقوع خطر
فتح الأبواب والنوافذ .
إطفاء الأجهزة التي تعمل بالاشتعال .
طلب خدمات الطوارئ .



Emergenza Sanitaria 112
Centro Antiveleni 055 7947819
(Poison control center)



SCAN ME